



# Conseil canadien pour les réfugiés Consultation d'automne, Calgary 24 au 26 novembre 2010

Sur le thème de : **L'équité pour tous**



Vous êtes invités à participer à la Consultation du CCR afin de :

- > Rencontrer des intervenants communautaires, des immigrants, des réfugiés, des responsables de parrainage collectif, des jeunes, des universitaires, des décideurs politiques et des militants de partout au Canada.
- > Obtenir une formation professionnelle et de nouvelles idées pour planifier et réaliser des actions sur plusieurs enjeux touchant les réfugiés et les immigrants.
- > Échanger des idées pour favoriser l'accueil et l'intégration des réfugiés et des immigrants, ainsi que l'engagement communautaire.

## Table des matières :

Participation des réfugiés	2
Rencontres préparatoires	2
Traduction	2
Programme	2&3
Informations générales	3
Inscription	3
Service de garderie	3
Sessions de caucus	3
Tables d'information	3
Hébergement	4
Comment se rendre à l'hôtel	4
À propos du CCR	4
Les activités du CCR	4
Devenir membre du CCR	4

*La consultation est rendue possible grâce à un financement de la part de Citoyenneté et Immigration Canada.*

Le thème de *L'équité pour tous* s'inspire d'un modèle de protection pour les réfugiés axé sur les individus et sans préjugés.

## Pourquoi participer à la Consultation du CCR? Voici ce qu'en disent certains participants :

- « Un enthousiasme pour les enjeux, de nouvelles amitiés et des ressources pour le travail. »
- « Le haut niveau de participation des jeunes et des discussions sur les enjeux touchant les jeunes. »
- « Je suis nouvelle dans le secteur : C'est un bon endroit pour s'orienter au sujet des enjeux importants. C'est une occasion de consulter, donner son avis, d'identifier des obstacles et de faire des recommandations. »
- « C'était bien d'entendre les questions soulevées tant par les intervenants que par les réfugiés eux-mêmes. »
- « J'ai pu constater l'effet positif « d'empowerment » chez certains réfugiés – il fait bon d'entendre nos préoccupations et de savoir que nos batailles quotidiennes sont considérées aux niveaux collectifs et politiques. »

## Réception le mercredi et banquet le jeudi

Joignez-vous aux participants de la Consultation à une réception le mercredi 24 novembre. Il y aura des amuse-gueules et un bar payant. Une bonne façon de terminer la première journée de la conférence. Les participants jeunes sont les bienvenus.

Un banquet aura lieu le jeudi 25 novembre à 18h30 à l'hôtel Coast Plaza. Les billets coûtent 15 \$ par personne. Vous pouvez les commander sur votre formulaire d'inscription.

## Participation des réfugiés

Le CCR s'engage à promouvoir la participation des réfugiés. Les réfugiés qui sont arrivés au Canada depuis 5 ans ou moins et qui n'ont pas d'organisme en mesure de payer leur inscription peuvent s'inscrire sans frais. Les participants réfugiés doivent remplir un formulaire d'inscription et cocher la case RÉFUGIÉ, et l'envoyer au bureau du CCR au plus tard le **vendredi 19 novembre**.

## Rencontres préparatoires

Nous espérons organiser des séances d'orientation dans certaines villes avant la consultation. Ces séances offriront l'occasion de s'informer sur les activités du CCR et de rencontrer d'autres participants afin de maximiser votre participation.

Les détails concernant les dates et les lieux des séances locales seront envoyés aux participants inscrits une fois disponibles.

## Traduction

La traduction simultanée (anglais/français) sera disponible dans certaines séances au programme.

## Sessions de caucus

Les participants sont invités à planifier des sessions de caucus pendant la Consultation. L'horaire des sessions sera affiché et les sessions sont ouvertes à toutes et tous. Si vous planifiez une session, envoyez un courriel à [marisa@ccrweb.ca](mailto:marisa@ccrweb.ca) avec les détails.

## Programme de la Consultation\*

### MARDI 23 novembre

<b>17h - 20h</b> - Ouverture de la table d'inscription
<b>19h30 - 21h</b> - Séance d'orientation pour les jeunes
<b>20h - 21h</b> - Séance de formation pour les animateurs

### MERCREDI 24 novembre

<b>7h30</b>			
Ouverture de la table d'inscription			
<b>8h - 9h</b>			
Séance d'orientation pour les nouveaux participants			
<b>9h - 10h30</b>			
Session plénière d'ouverture (accent sur les travailleurs temporaires)			
<b>11h - 12h30</b>			
Dialogue avec les gouvernements provinciaux des Prairies	Entrevue aux points d'entrée : sommes-nous équitables?	La réduction de l'espace de protection	Transmettre notre vision des droits des réfugiés au Canada
<b>14h - 15h30</b>			
Travailleurs migrants : accès aux services	Changements à venir au processus de demande d'asile (Partie I)	Changement climatique et migration forcée	Mieux comprendre l'établissement des jeunes réfugiés
<b>16h - 17h30</b>			
Travailleurs migrants : les obstacles à l'intégration	Changements à venir au processus de demande d'asile (Partie II)	En français s'il vous plaît? : l'accès aux services pour les francophones	Race, genre et services policiers
<b>Soirée</b>			
Réception pour les participants de la Consultation à l'hôtel Coast Plaza.			

### JEUDI 25 novembre

<b>9h - 11h</b>			
Créer des espaces positifs et sûrs pour les nouveaux arrivants LGBTQI	Renforcer le pouvoir des survivantes de la violence dans le processus d'asile	Notre vision du système de protection des réfugiés outremer	La conformité du Canada à la Convention relative aux droits de l'enfant
<b>11h30 - 12h30</b>			
Session plénière			
<b>14h - 17h30 - Rencontres des groupes de travail</b>			
Immigration et établissement**	Protection outremer et parrainage**	Protection au Canada**	
<b>Soirée (à partir de 18h30)</b>			
Banquet organisé par le Comité local de Calgary. Un billet (15\$) comprend le souper et un spectacle. Il y aura un tirage au profit du CCR.			

\* Ceci est un programme provisoire. Des mises à jour seront disponibles à : [www.ccrweb.ca](http://www.ccrweb.ca)

\*\* Ces séances sont fermées aux représentants des médias et du gouvernement.

## Programme de la Consultation (suite)\*

**VENDREDI 26 novembre**

<b>8h45 - 9h30</b>		
Session informelle : s'impliquer au sein du CCR		
<b>9h30 - 12 midi</b>		
Priorité au logement abordable, accessible et approprié	La Colombie	Défaire les mythes à propos des jeunes nouveaux arrivants
<b>13h30 - 16h</b>		
Assemblée générale des membres du CCR (incluant les élections et l'adoption des résolutions)		

### Souhaitez-vous connaître plus à propos des ateliers?

Des courtes descriptions de tous les ateliers sont maintenant disponible en ligne à : <http://ccrweb.ca/files/workshopsfr.pdf>

Ou à la page web de la Consultation à : <http://ccrweb.ca/reunions>

Les ateliers s'adressent à une grande gamme de thèmes, d'actualités et des perspectives novatrices. Il y en a pour s'intéresser à tout le monde.

Partagez ces informations avec d'autres personnes qui souhaiteraient participer.

### À propos des Consultations du CCR

Les consultations du Conseil canadien pour les réfugiés (CCR) abordent des questions relatives à la protection des réfugiés et à l'établissement des immigrants et réfugiés. Elles ont lieu deux fois par an et rassemblent plus de 300 personnes provenant de tout le Canada et d'autres pays. Parmi les participants, on retrouve des réfugiés, des immigrants, des représentants d'ONG, des gouvernements et du HCR, des universitaires, des jeunes militants et des invités internationaux.

Les personnes qui travaillent avec les nouveaux arrivants et celles qui se sentent concernées par les enjeux touchant les réfugiés et les immigrants sont vivement encouragées à participer, surtout les jeunes.

La consultation constitue une excellente occasion de :

- > rencontrer d'autres professionnels du domaine;
- > échanger des informations et préparer des résolutions portant sur un large éventail de questions relatives aux réfugiés et aux nouveaux arrivants;
- > contribuer aux discussions des groupes de travail du CCR portant sur les politiques et les lois.

La consultation inclura des ateliers participatifs et des réunions des Groupes de travail visant à développer des résolutions et des plans d'actions, ainsi que l'Assemblée générale. Ces discussions mèneront à des actions concrètes.

### Inscription

Vous pouvez vous inscrire en ligne :

[www.ccrweb.ca](http://www.ccrweb.ca)

Vous pouvez également compléter le formulaire ci-joint.

Les inscriptions doivent être reçues au plus tard le **vendredi 5 novembre** afin de bénéficier des frais réduits.

### Repas

Les frais d'inscription n'incluent pas les repas. Une liste de restaurants abordables près du lieu de la Consultation sera fournie dans la trousse des participants.

### Service de garderie

Un service de garderie pourrait être fourni aux participants à la consultation. Prière de nous aviser de vos besoins au plus tard le **vendredi 5 novembre**. Merci d'envoyer un courriel à [marisa@ccrweb.ca](mailto:marisa@ccrweb.ca) afin de nous préciser les heures pour lesquelles vous désirez ce service et l'âge des enfants. Nous vous contacterons pour vous aviser quant à la disponibilité de ce service.

### Tables d'information

Des tables seront mises à la disposition des groupes pour la présentation de documentation. Si vous désirez réserver une table, contactez :

[marisa@ccrweb.ca](mailto:marisa@ccrweb.ca) au plus tard le **vendredi 12 novembre**.

### Photos et enregistrements

La photographie et les enregistrements audiovisuels ne sont pas permis lors des sessions sans approbation. Pour plus de détails et pour faire une demande, avant le vendredi 5 novembre, voir : [www.ccrweb.ca/reunions](http://www.ccrweb.ca/reunions)

## À propos du CCR

Le Conseil canadien pour les réfugiés est un organisme sans but lucratif qui se voue à la défense des droits et à la protection des réfugiés au Canada et dans le monde, et à l'établissement des réfugiés et des immigrants au Canada. Ses membres sont des organismes impliqués dans l'établissement, le parrainage et la protection des réfugiés et des immigrants. Le Conseil est au service de ses membres pour leurs besoins en matière d'échange d'informations et d'expérience et de défense des droits.

## Les activités du CCR

Le CCR a des groupes de travail sur la Protection au Canada, l'Immigration et l'établissement, et la Protection outremer et le parrainage. Tous les représentants d'ONG sont invités à en faire partie. La politique du CCR est établie par des résolutions approuvées par les membres aux assemblées générales qui se tiennent deux fois par année.

## Devenez membre du CCR

Toutes les ONG canadiennes peuvent demander l'adhésion en tant que membre avec droit de vote. Il existe d'autres formes d'adhésion pour les individus et les ONG non canadiennes. Veuillez consulter notre site web sous la rubrique *Qui sommes-nous?*

## Lieu de la Consultation :

Coast Plaza Hotel and Conference Centre  
1316 33rd Street NE, Calgary

## L'hébergement

Un bloc de chambres a été réservé à l'hôtel Coast Plaza pour les participants à la Consultation du CCR au prix négocié de **\$129 (la nuit) + taxes et frais** pour une chambre en occupation simple ou double (avec 2 lits doubles). Les participants doivent faire leur propre réservation. Des informations sur l'hôtel sont disponibles à : [www.calgaryplaza.com](http://www.calgaryplaza.com)

Pour vous assurer d'avoir accès au tarif négocié, faites votre réservation dès que possible et **au plus tard le 3 novembre 2010**. Les participants font leurs réservations directement avec le service de réservation en composant le **(403) 248-8888** ou **(800) 661-1464** (sans frais). Afin de bénéficier du tarif préférentiel, les participants doivent mentionner qu'ils font partie du groupe Conseil canadien pour les réfugiés.

Pour faire une réservation en ligne, envoyez un courriel à [res@calgaryplaza.com](mailto:res@calgaryplaza.com) avec 'Canadian Council for Refugees Fall Consultation' à titre de sujet. Ou au <https://www.coasthotels.com/rates?selectHotel=CPC> à 'Group Code' mettez **CPC-GFC13867** pour bénéficier du tarif préférentiel. Pour des renseignements à propos de l'hébergement chez des particuliers, envoyer un courriel à [marisa@ccrweb.ca](mailto:marisa@ccrweb.ca) **avant le 5 novembre** et un membre du Comité local tentera de vous trouver une place.

## Comment se rendre à l'hôtel

**De l'aéroport** : Une navette gratuite à l'hôtel est disponible. Le départ est au Port 10. Le trajet en taxi coûte environ 20 \$.

**De la gare d'autobus (Greyhound)** : Un taxi coûte environ 15 \$.

**Par le transport en commun** : L'hôtel se trouve à 5 minutes de marche de la station C-train Marlborough. L'autobus no. 33 passe également devant l'hôtel.

## Le formulaire d'inscription pour la consultation est disponible à :

**[www.ccrweb.ca](http://www.ccrweb.ca)**

CONSEIL CANADIEN POUR LES RÉFUGIÉS

6839A Drolet #302, Montréal QC, H2S 2T1

tél. (514) 277-7223, fax (514) 277-1447

courriel : [consultation@ccrweb.ca](mailto:consultation@ccrweb.ca)

site web : [www.ccrweb.ca](http://www.ccrweb.ca)

